



# 10" Orbital Polisher

## OWNER'S MANUAL



Please read and understand all instructions before use.  
Retain this manual for future reference.



# 10" Orbital Polisher

## SPECIFICATIONS

|               |              |
|---------------|--------------|
| Pad Size      | 10"          |
| Rated Current | 0.75 A       |
| No Load Speed | 3,200 RPM    |
| Voltage       | 120 V, 60 Hz |

## IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

**WARNING!** Read and understand all instructions before using this tool. Failure to follow all instructions may result in electric shock, fire and/or personal injury. Keep this manual for the safety warnings and precautions, operating, inspection and maintenance instructions. When using this tool, basic precautions should always be followed to reduce the risk of personal injury and/or damage to the equipment. Note that when this manual refers to a part number, it refers to the parts list included.

## WORK AREA

1. Keep your work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
2. Operate in a safe work environment. Do not use in damp or wet locations. Do not expose to rain. Do not use in the presence of flammable gases or liquids.
3. Keep children, bystanders and visitors away from the work area. Distraction can cause you to lose control. Do not let them handle tools, hoses or extension cords. No one should be in the work area if they are not wearing suitable protective equipment.
4. Store unused equipment. When not in use, tools must be stored in a dry location to prevent rust. Always lock up tools and keep them out of reach of children.

## PERSONAL SAFETY

1. Use eye, face, head, breathing and ear protection. Always wear ANSI approved impact safety goggles, which must provide both frontal and side protection. Protect your hands with suitable gloves. Wear a full-face shield if your work creates metal filings or wood chips. Protect your head from falling objects by wearing a hard hat. Wear an ANSI approved dust mask or respirator when working around metal, wood and chemical dusts and mists. Wear ANSI approved earplugs.
2. Do not over reach; keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enables better control of the tool in unexpected situations.
3. Dress properly, wear protective equipment. Do not wear loose clothing or jewelry as they can be caught in moving parts. Tie back long hair. Protective, electrically non-conductive clothes and non-skid footwear are recommended when working.
4. Stay alert, watch what you are doing and use your common sense. Do not operate any machine or tool when you are tired, under the influence of drugs, alcohol or medications.
5. Use clamps or other practical ways to secure and support the work piece to a stable platform. Holding the work piece by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control.

## TOOL USE AND CARE

1. Use the right tool for the job. Do not attempt to force a small tool or attachment to do the work of a larger industrial tool. The tool will perform better and more safely at the task for which it was intended. Do not modify this tool or use for a purpose for which it was not designed.
2. Securely hold this tool using both hands. Using tools with only one hand can result in loss of control.
3. Maintain tools with care. Keep tools clean, sharp and in good condition for a better and safer performance. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Inspect tool fittings, alignment and hoses periodically and, if damaged, have them repaired by an authorized technician or replaced. The handles must be kept clean, dry and free from oil and grease at all times. A properly maintained tool reduces the risk of binding and is easier to control. Sharp tools are safer than tools which have become dull because you do not have to apply excessive amounts of force to make your cuts. Applying excessive force can lead to slips and damage to your work or personal injury.
4. Remove adjusting keys and wrenches. Check that keys and adjusting wrenches are removed from the tool or machine before connecting it. A wrench or key that is left attached to a rotating part of the tool increases the risk of personal injury.
5. Avoid unintentional starts. Be sure that the throttle/ignition switch is in neutral or OFF position when not in use and before connecting it to any power/air source. Do not carry the tool with fingers near or on the switch.
6. Only use the lubricants supplied with the tool or specified by the manufacturer. Other lubricants may not be suitable and may damage the tool or even make the tool explode.
7. When not in use for an extended period, apply a thin coat of lubricant to the steel parts to avoid rust.
8. Maintain label and name plate on the tool. These carry important information. If unreadable or missing, contact Princess Auto for a replacement.

## ELECTRICAL SAFETY

1. Disconnect power supply. Disconnect from power supply when not in use, before cleaning, servicing or changing any parts or accessories.
2. Protect yourself against electric shocks when working on electrical equipment. Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, cooking stoves and refrigerators. There is an increased chance of electrical shock if your body is grounded.
3. Double insulated tools are equipped with a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install a polarized outlet. Do not change the plug in any way. Double insulation eliminates the need for a three wire grounded power cord and grounded power supply system.
4. Grounded tools must be plugged into an outlet properly installed and grounded in accordance with all codes and ordinances. Never remove the grounding prong or modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs. Check with a qualified electrician if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. If the tool should electronically malfunction or break down, grounding provides a low resistance path to carry electricity away from the user.
5. Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
6. Do not abuse the cord. Never use the cord to carry the tools or pull the plug from an outlet. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Do not operate this tool if the power cord is frayed or damaged. Replace damaged cords immediately. Damaged cords increase the risk of electric shock. Do not modify the plug in any way.
7. When operating a power tool outside, use an outdoor extension cord marked "W-A" or "W". These cords are rated for outdoor use and reduce the risk of electric shock. Use in conjunction with a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI). If operating a power tool in a damp location is unavoidable, the use of a GFCI reduces the risk of electric shock. It is recommended that the GFCI should have a rated residual current of 30 mA or less.
8. Avoid using an unnecessarily long extension cord. Choose a cord that is appropriate for the situation, as a cord that is too long and running across the floor can be more dangerous than helpful. Using a cord that is too long or too thin could damage the tool. Unroll the cord completely to prevent it from overheating.
9. Place the electrical cord in a position that prevents it from coming into contact with the tool and from getting caught into the work piece. The cord should always stay behind the tool.

## PREPARATION

### POLISHING/WAXING INSTRUCTIONS (READ BEFORE USING)

- 1.1 The applicator bonnet provided with this product is to apply wax and related chemicals only. Do not use it to remove wax or buff and polish a waxed surface even if the bonnet has been thoroughly washed. Otherwise, paint damage may occur. Use the clean synthetic wool polishing bonnet for waxing and polishing only.
- 1.2 Before you begin, make sure your vehicle is clean and dry. Your work area should also be dry.
- 1.3 Your waxer/polisher comes with 2 bonnets, one for applying the polish to the surface and the other for waxing the surface.

### FOR WAXING

- 2.1 Place a clean application bonnet securely on the pad as shown (Fig. 1)
- 2.2 Paste Wax: spread about a heaping teaspoon of wax evenly over the entire surface of the application bonnet. (Fig. 2). DO NOT apply the polish directly to the surface to be polished. (Most polishes are either in paste or liquid form. Before using polish, read all directions on the appropriate applications and use accordingly.)
- 2.3 Liquid Cleaner/Glaze/Wax: apply a small circle of Liquid Cleaner/Glaze/Wax (about the size of a half dollar) on the center of the application bonnet, followed by two more rings, each slightly larger than the previous one. (Fig. 3) DO NOT apply directly to the surface to be polished.
- 2.4 After the first application, the bonnet will not absorb as much polish. Use half the polish quantity as stated above.
- 2.5 Always start and stop the polisher on or against the surface to be polished (Fig. 4). Hold the power cord over your shoulder and do flat surfaces first, roof, hood and trunk. Cover areas quickly with broad, sweeping strokes in a criss-cross pattern. DO NOT press down, the polisher's action does the work, NOT pressure!
- 2.6 In hard-to-reach surfaces like under the bumper, around the door handle, etc. apply wax by hand.
- 2.7 The most common error is applying too much WAX or Cleaner/Glaze. If the bonnet absorbs too much chemical, it will not last long. Polishing will become more difficult and take longer.
- 2.8 If the bonnet continually comes off the pad, you may be using too much Wax or Clean/Glaze.

### FOR POLISHING

- 3.1 Place a clean polishing bonnet on the pad as shown (Fig. 1).
- 3.2 Remove chemicals (Wax or Cleaner/Glaze) in the same order they were applied.
- 3.3 Use long, sweeping strokes in a criss-cross pattern.
- 3.4 DO NOT press down. Let the polisher do the work.
- 3.5 If the wax seems difficult to buff, you may have applied too much wax.
- 3.6 Remove the polishing bonnet and hand buff all hard-to-reach areas.
- 3.7 NEVER use polishing bonnets for applying Wax or Cleaner/Glaze.



Fig.1

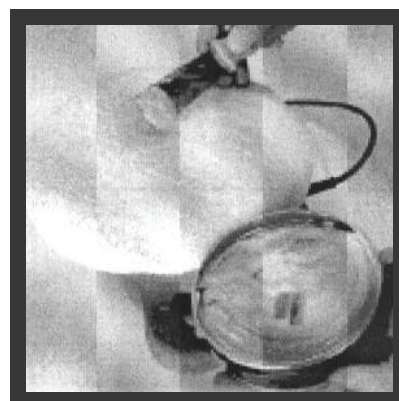


Fig.2

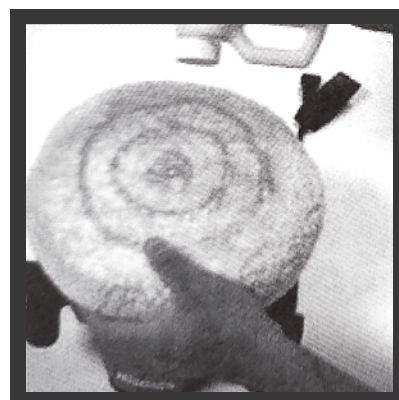


Fig.3



Fig.4



## MAINTENANCE

1. Bonnets can be machine-washed in cold water with a small amount of detergent on a short wash cycle. Machine dry at medium heat. However, hand washing and drying is recommended for longer bonnet life.
2. To prolong pad life and shape, always store polisher with pad face up.
3. Remove bonnet from the pad when polisher is not in use so pad can dry out and retain its original shape.
4. Badly oxidized paint may require several applications. Do not use abrasive compounds.
5. The most common error is applying too much wax and cleaner/glaze. If pad becomes saturated, polishing will be more difficult and take longer. It may also reduce pad life.
6. If the bonnet continually comes off the pad, you may have used too much wax, cleaner or glaze.
7. If wax seems difficult to buff, you may have used too much wax.
8. Use only mild soap and a damp sponge to clean polisher. Do not immerse any part in liquid. If polisher needs repair, use only identical replacement parts.

## KNOW YOUR BUFFER/POLISHER

The safe use of this product requires an understanding of the information on the tool and in this operator's manual as well as a knowledge of the project you are attempting. Before use of this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules.

### APPLICATION BONNET

The reusable application bonnet is used for applying waxes, buffing or polishing.

### BUFFING/POLISHING BONNET

The reusable buffing/polishing bonnet is for wax removal and final polishing of autos, boats and furniture.

### HANDLE

The handle stabilizes your buffer/polisher and is used during all operations.

### FOAM PAD

The buffer/polisher comes with a rotating base that moves in random orbital motion. 10" in diameter.

### CORD

The buffer/polisher has a 180 cm power cord.

### SWITCH

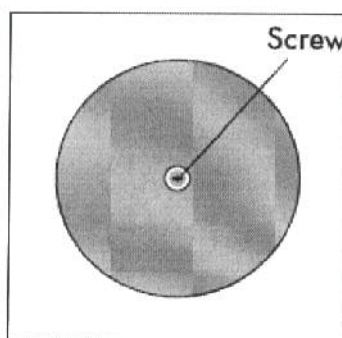
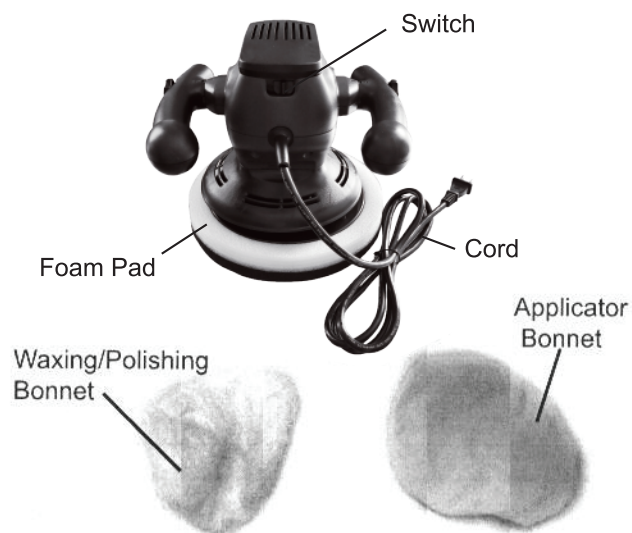
It is used to turn on/off the buffer.

### MULTIPLE POSITIONING HANDLES

Handle adjusts to three positions. Forward, Back and Straight up. Loosen the handle adjustment knob when changing handle positions. Hand tighten knob into the desired adjustment notch before use. Do not use tools to tighten.

### TO REMOVE PAD

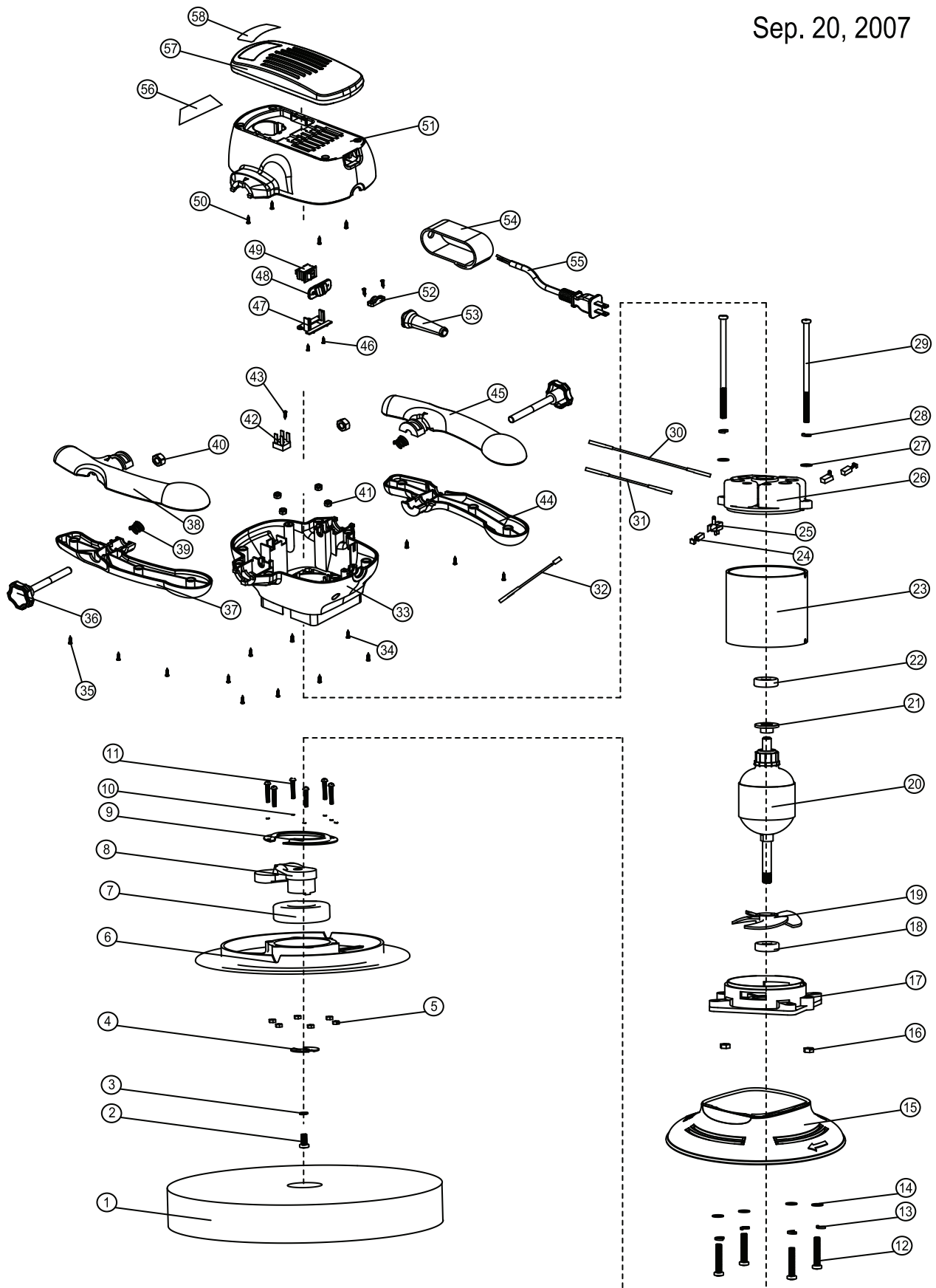
Insert a screwdriver of any type between polisher and pad. Use a flat-bladed screwdriver to remove and install pad. Turn clockwise to remove, counter clockwise to install.



For any technical questions, please call 1-800-665-8685

# Q1L-YJ13-240 Buffer Exploded Drawing

Sep. 20, 2007



For any technical questions, please call 1-800-665-8685

| Item | Descriptions            | Q'ty |
|------|-------------------------|------|
|      | Pad assembly            | 1    |
| 1    | Pad                     | 1    |
| 2    | Screw                   | 1    |
| 3    | Spring washer           | 1    |
| 4    | Pad cover               | 1    |
| 5    | Nut                     | 6    |
| 6    | Base, Plastic           | 1    |
| 7    | Bearing                 | 1    |
| 8    | Counter balance         | 1    |
| 9    | Bearing cover           | 1    |
| 10   | Spring washer           | 6    |
| 11   | Screw                   | 6    |
| 12   | Screw                   | 4    |
| 13   | Spring washer           | 4    |
| 14   | Washer                  | 4    |
| 15   | Housing bottom, plastic | 1    |
|      | Motor assembly          | 1    |
| 16   | Nut                     | 2    |
| 17   | Motor mount bottom      | 1    |
| 18   | Bearing                 | 1    |
| 19   | Fan                     | 1    |
| 20   | Armature assembly       | 1    |
| 21   | Armature cover          | 1    |
| 22   | Bearing                 | 1    |
| 23   | Motor case w/magnet     | 1    |

| Item | Descriptions                | Q'ty |
|------|-----------------------------|------|
|      | Brush assembly              | 2    |
| 24   | Carbon brush & Spring       | 2    |
| 25   | Brush holder                | 2    |
| 26   | Motor mount top             | 1    |
| 27   | Washer                      | 2    |
| 28   | Spring washer               | 2    |
| 29   | Screw                       | 2    |
| 30   | Wire1                       | 1    |
| 31   | Wire2                       | 1    |
| 32   | Wire3                       | 1    |
| 33   | Housing middle              | 1    |
| 34   | Self-tapping screw          | 8    |
| 35   | Self-tapping screw          | 6    |
| 36   | Knob screw                  | 2    |
|      | Left handle                 | 1    |
| 37   | Left handle bottom housing  | 1    |
| 38   | Left handle top cover       | 1    |
| 39   | Handle-spring               | 2    |
| 40   | Nut                         | 2    |
| 41   | Nut                         | 4    |
| 42   | Rectifier                   | 1    |
| 43   | Self-tapping screw          |      |
|      | Right handle                | 1    |
| 44   | Right handle bottom housing | 1    |
| 45   | Right handle top cover      | 1    |
| 46   | Self-tapping screw          | 2    |
| 47   | Switch support              | 1    |
| 48   | Switch trigger              | 1    |
| 49   | Switch                      | 1    |
| 50   | Self-tapping screw          | 6    |
| 51   | Housing top                 | 1    |
| 52   | Strain relief               | 1    |
| 53   | Cord clamp                  | 1    |
| 54   | Power plug link             | 1    |
| 55   | Power cord                  | 1    |
| 56   | Rating label                | 1    |
| 57   | Housing top cover           | 1    |
| 58   | Logo label                  | 1    |
|      |                             |      |



# Polisseuse orbitale de 10 po

## MANUEL DU PROPRIÉTAIRE



**Vous devez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.  
Conservez ce manuel afin de pouvoir le consulter plus tard.**





# Polisseuse orbitale de 10 po

## SPECIFICATIONS

|                    |              |
|--------------------|--------------|
| Diamètre du tampon | 10 po        |
| Tension            | 0,75 A       |
| Vitesse à vide     | 3 200 TPM    |
| Moteur             | 120 V, 60 Hz |

## CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT ! Vous devez lire attentivement toutes les instructions pour bien les comprendre avant de vous servir de cet outil. Conservez ce manuel afin de vous familiariser avec les précautions et les avertissements, ainsi qu'avec les procédures d'inspection, d'opération, d'entretien et de nettoyage. Gardez ce manuel dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter plus tard. Lorsque vous utilisez cet outil, vous devez toujours respecter les précautions fondamentales. Notez bien que quand ce manuel donne un numéro à une pièce de l'outil, il faut se référer à la liste de pièces du manuel.

## AIRE DE TRAVAIL

1. Votre lieu de travail doit toujours être propre et bien éclairé. Des établis encombrés et des zones obscures invitent les accidents.
2. Servez vous de cet outil dans un endroit sécuritaire. N'utilisez pas d'outils mécaniques dans des endroits humides ou mouillés. N'exposez pas cet outil à la pluie. Ne vous servez pas de cet outil dans une atmosphère explosive comme, par exemple, en présence d'un liquide, d'un gaz ou de poussières inflammables. Les outils mécaniques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.
3. Quand vous utilisez cet outil, tenez les spectateurs, les enfants et les visiteurs à une distance prudente. Ne les laissez pas manipuler des outils ou des rallonges. Aucune personne qui ne porte pas l'équipement de protection approprié devrait être dans l'aire de travail. Un moment de distraction pourrait vous faire perdre la maîtrise de l'outil.
4. N'oubliez pas de bien ranger l'équipement non utilisé. Quand on ne se sert pas d'un outil, il devrait être placé dans un endroit sec pour l'empêcher de rouiller. Gardez toujours vos outils sous clé et hors de la portée des enfants et des personnes non autorisées. Entre les mains de telles personnes, les outils peuvent devenir dangereux.

## SÉCURITÉ PERSONNELLE

1. Employez l'équipement de sécurité proposé. Portez toujours des gants résistants et une protection efficace pour la vue approuvée par l'ANSI, une protection pour l'ouïe, des chaussures de sécurité antidérapantes et un casque protecteur. Portez un écran facial si vous êtes en train de créer des limailles de métal ou des copeaux de bois. Portez un masque antipoussières ou un respirateur quand vous êtes autour des poussières produites par le métal, le bois ou les produits chimiques.
2. Ne vous étirez pas trop. Vous devez avoir les pieds bien plantés pour maintenir votre équilibre en tout temps. Advenant une situation inattendue, cela vous permettra de mieux maîtriser l'outil.
3. Habillez-vous de manière appropriée. Ne portez pas de bijoux ni de vêtements amples. Tenez vos cheveux, vos vêtements et vos gants à l'écart des pièces mobiles. Des vêtements amples, des bijoux ou des cheveux longs qui pourraient être happés par une pièces mobile augmentent le risque de blessures corporelles.

Si vous avez des questions de nature technique, veuillez appeler le 1-800-665-8685

4. Restez sur vos gardes. Faites attention à votre travail et fiez-vous à votre bon sens quand vous employez cet outil. Ne vous en servez pas si vous êtes fatigués ou sous l'influence de drogues, d'alcool, ou d'un médicament. Un moment d'inattention accroît le risque de blessures.
5. Employez des brides de serrage ou un autre dispositif pratique pour immobiliser et soutenir l'ouvrage de manière stable. Si vous tentez de tenir la pièce dans une main ou contre votre corps, cela pourrait entraîner une perte de la maîtrise.
6. Ne vous aspergez pas vous-même et n'aspergez pas les spectateurs ou les animaux. Ne laissez pas l'outil s'asperger soi-même ou asperger une source d'électricité.

When operating a power tool outside, use an outdoor extension cord marked "W-A" or "W". These cords are rated for outdoor use and reduce the risk of electric shock.

## SOIN ET UTILISATION DE L'OUTIL

1. Ne forcez pas l'outil. Choisissez le bon outil pour la tâche à effectuer. Avec l'outil approprié, on peut achever le travail d'une manière plus efficace et plus sécuritaire. N'utilisez pas un petit outil quand la tâche nécessite un modèle industriel plus gros. Ne modifiez pas cet outil et ne l'utilisez pas pour des tâches pour lesquelles il n'a pas été conçu.
2. Tenez cet outil solidement à l'aide des deux mains. Un outil tenu d'une seule main peut causer une perte de contrôle.
3. Entretenez bien vos outils. Gardez vos outils propres, affûtés et en bonne condition. Faites une inspection régulière des raccords, de l'alignement, des boyaux et faites-les réparés ou remplacés si ils sont endommagés. Gardez les manches propres, sec et exempt d'huiles ou de graisses. Lorsqu'un outil est bien entretenu, le risque de coincement est réduit et il est plus facile à maîtriser. Un outil affilé est plus sécuritaire qu'un outil obtus parce qu'il nécessite moins de force pour couper. L'application d'une force excessive sur un outil pourrait le faire glisser et ceci pourrait endommager votre travail ou vous causer des blessures corporelles. Suivez les instructions relatives à la lubrification et au changement des accessoires.
4. Avant de mettre l'outil en marche, retirez les clés et les clavettes de réglage, s'il y a lieu. Toute clé ou clavette qu'on laisse attachée à une pièce rotative de l'outil pose un risque de blessures corporelles.
5. Évitez les démarrages accidentels. Avant de raccorder l'outil à sa source d'air comprimé/d'alimentation, assurez-vous que le levier de la soupape à air/l'interrupteur est à sa position arrêt (OFF). Quand vous déplacez l'outil, votre doigt ne doit jamais être sur le levier de la soupape pneumatique/l'interrupteur. En outre, ne raccordez jamais l'outil à sa source d'air/d'alimentation quand le levier de la soupape/l'interrupteur est enfoncé, c'est-à-dire en position de marche (ON).
6. Employez uniquement des lubrifiants fournis avec l'outil ou stipulés par son fabricant. D'autres lubrifiants pourraient ne pas être convenables et pourraient endommager l'outil ou même exploser.
7. Avant d'entreposer l'outil pour une longue période de temps, appliquez une mince couche de lubrifiant sur toutes les parties en acier pour éviter la rouille.
8. Gardez les étiquettes et les plaques d'identités en bon état. Elles démontrent des informations importantes. Si elles sont illisibles ou endommagées, contactez Princess Auto pour obtenir des étiquettes de remplacement.

## SÉCURITÉ QUAND À L'ÉLECTRICITÉ

1. Débranchez l'alimentation d'électricité. Débranchez l'outil quand il n'est pas utilisé, avant de le nettoyer ou pour changer un accessoire ou une pièce.
2. Protégez-vous contre les chocs quand vous travaillez avec un appareil électrique. Empêchez votre corps de venir en contact avec des surfaces mises à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Le risque de choc électrique s'accroît lorsque votre corps est relié à la masse. Ne tentez jamais de retirer ou d'installer la batterie alors que le moteur est mouillé.
3. Les outils à double isolation sont munis d'une fiche polarisée (dont une lame est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut être introduite que d'une seule façon dans une prise de courant polarisée. S'il vous est impossible de l'introduire complètement, tournez-la à l'envers. Si c'est encore impossible de la brancher, demandez à un électricien professionnel d'installer une prise de courant polarisée. Ne modifiez jamais la fiche elle-même. L'isolement double élimine la nécessité d'utiliser un cordon mis à terre à trois fils et un système d'alimentation électrique mis à terre.
4. Les outils électriques ne doivent jamais être exposés à la pluie ou à une forte humidité. Si l'eau pénètre à l'intérieur d'un outil, le risque de choc électrique devient beaucoup plus grand.
5. Les outils mis à la terre doivent être branchés dans une prise qui est convenablement installée. Ne modifiez jamais la fiche et n'enlevez jamais la broche mise à la terre. N'utilisez pas d'adaptateurs de prises. Consultez un électricien qualifié si vous êtes en doutes au sujet de quoi que ce soit au sujet de la fiche. Si l'outil commence à mal fonctionner, la mise à la terre prévient aux chocs électriques d'atteindre l'utilisateur.

Si vous avez des questions de nature technique, veuillez appeler le 1-800-665-8685

6. Ne maltraitez pas le cordon d'alimentation. Ne vous en servez jamais pour transporter l'outil ou le débrancher. Tenez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants et des pièces mobiles de l'outil. Si le cordon est endommagé, il faut le remplacer immédiatement.
7. Lorsque vous vous servez d'un outil électrique à l'extérieur, employez un cordon prolongateur portant la mention « W-A » ou « W ». Ces rallonges peuvent être utilisées à l'extérieur et elles réduisent le risque de choc électrique. Servez-vous de l'outil avec un interrupteur de circuit en cas de fuite à la terre (GFCI). S'il est absolument nécessaire d'utiliser un outil électrique dans un endroit humide, l'emploi d'un tel interrupteur de circuit diminue le risque de choc électrique.
8. Évitez les cordons prolongateurs trop longs. Choisissez un cordon approprié pour la tâche que vous exécutez. Un cordon très long qui traîne sur le plancher peut être plus dangereux qu'utile. Déroulez complètement la rallonge pour l'empêcher de surchauffer.
9. Placez toujours le cordon d'alimentation de manière à ce qu'il ne se prenne pas dans l'ouvrage quand vous travaillez avec l'outil. Le cordon doit toujours rester derrière l'outil en marche. Gardez ce cordon à une distance prudente de l'ouvrage pendant que vous travaillez.

## **DIRECTIVES CONCERNANT LE POLISSAGE ET LE CIRAGE**

### **IMPORTANT ! LISEZ CES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER LA POLISSEUSE**

- 1.1 La coiffe d'application fournie avec la polisseuse sert à appliquer la cire et les produits connexes uniquement. N'utilisez pas cette coiffe pour enlever la cire ou pour polir une surface cirée, même si la coiffe est bien rincée, au risque d'endommager la peinture. Pour le cirage et le polissage, utilisez uniquement la coiffe en laine synthétique.
- 1.2 Avant de commencer, assurez-vous que la surface de votre voiture est propre et sèche. Votre aire de travail doit aussi être sèche.
- 1.3 Votre polisseuse est vendue avec deux coiffes : une pour appliquer la cire et l'autre pour cirer la surface.

### **CIRAGE**

- 2.1 Installez une coiffe d'application proper sur le tampon (figure 1)
- 2.2 Cire en pâte : Étendez environ une cuillère à thé comble de cire sur toute la surface de la coiffe d'application (figure 2). N'appliquez PAS la cire directement sur la surface à cirer. (La plupart des cires sont en pâte ou en liquides. Avant d'utiliser une cire, lisez et respectez toutes les instructions concernant les utilisations appropriées.)
- 2.3 Nettoyant/produit pour lustrer/cire liquide : appliquez une petite quantité de produit (environ la moitié d'une pièce de un dollar) au centre de la coiffe d'application, puis tracez deux cercles autour du centre, le deuxième un peu plus grand que le premier (Figure 3). ÉVITEZ d'appliquer le produit directement sur la surface à polir.
- 2.4 Après la première application, la coiffe n'absorbera pas autant de produit. Utilisez la moitié de la quantité mentionnée.
- 2.5 Appuyez toujours la polisseuse contre la surface à polir avant de la mettre en marche ou de l'éteindre (figure 4). Placez le cordon d'alimentation par-dessus votre épaule et commencez par les surfaces planes, soit le toit, le capot et le coffre. Couvrez les surfaces rapidement à l'aide d'un mouvement de balayage entrecroisé et ample. ÉVITEZ de mettre de la pression, car c'est la polisseuse qui fait le travail, ET NON la pression.
- 2.6 Appliquez la cire à la main sur les surfaces difficiles d'accès, comme le dessous du pare-chocs, le contour des poignées, etc.
- 2.7 Il arrive souvent que les gens appliquent trop de cire ou de nettoyant/produit pour lustrer. Si la coiffe absorbe trop de produit, elle durera moins longtemps; le polissage deviendra plus difficile et prendra plus de temps.
- 2.8 Si la coiffe se détache souvent du tampon, il peut que vous utilisiez trop de cire ou de nettoyant/produit pour lustrer.

### **POLISSAGE**

- 3.1 Installez une coiffe à polir sur le tampon (Figure 1).
- 3.2 Inlevez le produit (cire ou nettoyant/produit pour lustrer) de la même façon que vous l'avez appliqué.
- 3.3 Faites un mouvement de balayage entrecroisé et ample.
- 3.4 ÉVITEZ de mettre de la pression. Laissez la polisseuse faire le travail.

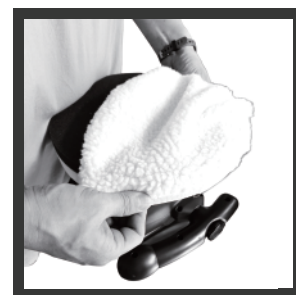


Fig.1

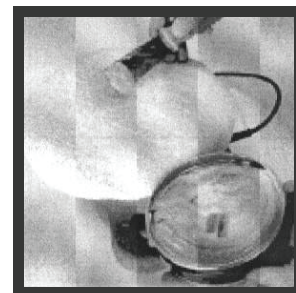


Fig.2

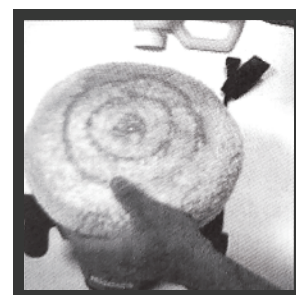


Fig.3



Fig.4

Si vous avez des questions de nature technique, veuillez appeler le 1-800-665-8685



- 3.5 Si la cire semble difficile à étendre, il se peut que vous en ayez appliqué une trop grande quantité.  
 3.6 Retirez la coiffe à polir et polissez à la main les surfaces difficiles d'accès.  
 3.7 N'UTILISEZ JAMAIS de coiffes à polir pour appliquer de la cire ou du nettoyant/produit pour lustrer.

## ENTRETIEN

1. Les coiffes peuvent être lavées à la machine, à l'eau froide, à l'aide d'une petite quantité de détergent, au cycle délicat. Vous pouvez ensuite les mettre dans la sècheuse à chaleur moyenne. Cependant, il est recommandé de laver les coiffes à la main et de les laisser sécher à l'air pour une durée de vie accrue.
2. Pour prolonger la durée de vie et pour conserver la forme du tampon, rangez toujours la polisseuse le tampon orienté vers le haut.
3. Retirez la coiffe du tampon lorsque vous n'utilisez pas la polisseuse pour que le tampon puisse sécher et conserver sa forme d'origine.
4. Dans le cas des peintures très ternies, il se peut que vous deviez appliquer plusieurs couches. N'utilisez pas de produits abrasifs.
5. Il arrive souvent que les gens appliquent trop de cire et de nettoyant/produit pour lustrer. Lorsque le tampon devient saturé, le polissage devient plus difficile et prend plus de temps, et la durée de vie du tampon est également réduite.
6. Si la coiffe se détache souvent du tampon, il peut que vous utilisiez trop de cire ou de nettoyant/produit pour lustrer.
7. Si la cire semble difficile à étendre, il se peut que vous en ayez appliqué une trop grande quantité.
8. Utilisez du savon doux et une éponge humide pour nettoyer la polisseuse. Évitez d'immerger toute pièce de la polisseuse. Si la polisseuse doit être réparée, n'utilisez que des pièces de rechange identiques.

## FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE POLISSEUSE

Pour utiliser la polisseuse de façon sécuritaire, vous devez bien comprendre les renseignements qui figurent sur l'outil ainsi que ceux contenus dans le présent guide d'utilisation, et avoir une bonne connaissance du projet que vous désirez entreprendre. Avant d'utiliser la polisseuse, prenez connaissance de toutes les caractéristiques de fonctionnement et règles de sécurité.

### COIFFE D'APPLICATION

La coiffe d'application réutilisable sert à appliquer les cires et à polir.

### COIFFE À POLIR/CIRER

La coiffe à polir réutilisable sert à enlever la cire et à faire le polissage final des voitures, les bateaux et des meubles.

### POIGNÉE

La poignée permet de stabiliser la polisseuse-cireuse et vous devez la tenir chaque fois que vous utilisez la polisseuse-cireuse.

### TAMPON EN MOUSSE

La polisseuse-cireuse est munie d'une base rotative de 10 po à mouvement aléatoire.

### CORDON D'ALIMENTATION

La polisseuse-cireuse est munie d'un cordon d'alimentation de 180 cm.

### INTERRUPTEUR

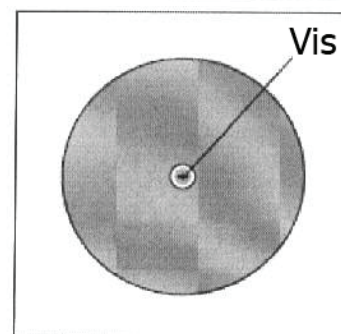
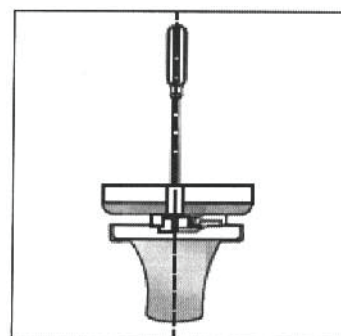
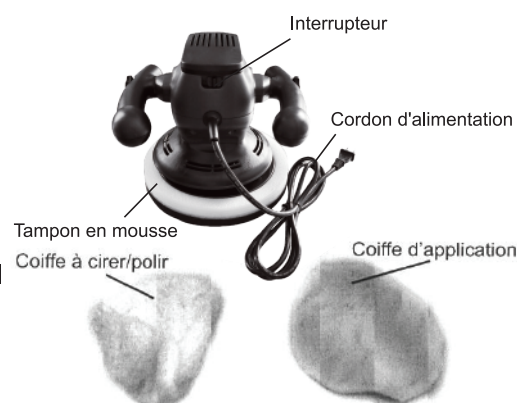
Sert à mettre en marche et à éteindre la polisseuse-cireuse.

### POIGNÉES À POSITIONNEMENT MULTIPLE

Il est possible de positionner la poignée de trois façons : vers l'avant, vers l'arrière et vers le haut. Desserrez le bouton d'ajustement de la poignée et placez la poignée dans la position désirée puis resserrez le bouton à la main. Évitez d'utiliser un outil pour serrer le bouton.

### RETRAIT DU TAMPON

Insérez un tournevis de tout type entre la polisseuse-cireuse et le tampon. Utilisez un tournevis plat pour retirer et installer le tampon. Tournez dans le sens horaire pour retirer le tampon et dans le sens antihoraire pour l'installer.

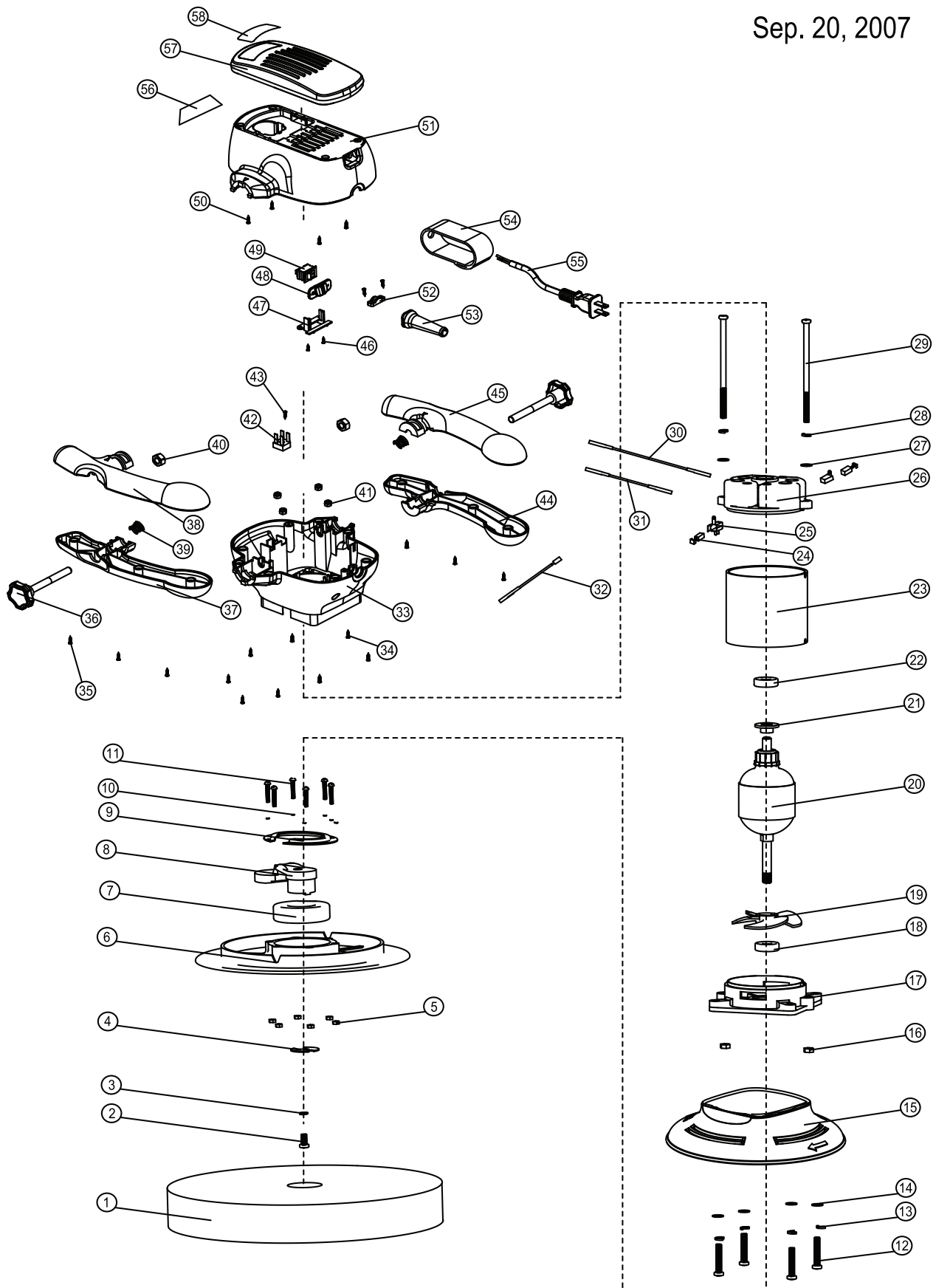


Si vous avez des questions de nature technique, veuillez appeler le 1-800-665-8685



## Q1L-YJ13-240 Buffer Exploded Drawing

Sep. 20, 2007



Si vous avez des questions de nature technique, veuillez appeler le 1-800-665-8685

| N° | Descriptions                            | Qté |
|----|-----------------------------------------|-----|
|    | Tampon                                  | 1   |
| 1  | Tampon                                  | 1   |
| 2  | Vis                                     | 1   |
| 3  | Rondelle à ressort                      | 1   |
| 4  | Couvercle de tampon                     | 1   |
| 5  | Écrou                                   | 6   |
| 6  | Base, plastique                         | 1   |
| 7  | Palier                                  | 1   |
| 8  | Contrepoids                             | 1   |
| 9  | Couvercle de palier                     | 1   |
| 10 | Rondelle à ressort                      | 6   |
| 11 | Vis                                     | 6   |
| 12 | Vis                                     | 4   |
| 13 | Rondelle à ressort                      | 4   |
| 14 | Rondelle                                | 4   |
| 15 | Partie inférieure du boîtier, plastique | 1   |
|    | Moteur                                  | 1   |
| 16 | Écrou                                   | 2   |
| 17 | Partie inférieure du support de moteur  | 1   |
| 18 | Palier                                  | 1   |
| 19 | Ventilateur                             | 1   |
| 20 | Armature                                | 1   |
| 21 | Couvre-armature                         | 1   |
| 22 | Palier                                  | 1   |
| 23 | Carter de moteur avec aimant            | 1   |
|    | Balai                                   | 2   |
| 24 | Balai de carbone et ressort             | 2   |
| 25 | Porte-balai                             | 2   |
| 26 | Partie supérieure du support de moteur  | 1   |
| 27 | Rondelle                                | 2   |
| 28 | Rondelle à ressort                      | 2   |
| 29 | Vis                                     | 2   |
| 30 | Fil1                                    | 1   |
| 31 | Fil2                                    | 1   |
| 32 | Fil3                                    | 1   |
| 33 | Milieu du boîtier                       | 1   |
| 34 | Vis autotaraudeuse                      | 8   |
| 35 | Vis autotaraudeuse                      | 6   |
| 36 | Vis de bouton                           | 2   |

| N° | Descriptions                                      | Qté |
|----|---------------------------------------------------|-----|
|    | Poignée gauche                                    | 1   |
| 37 | Partie inférieure de la poignée gauche du boîtier | 1   |
| 38 | Partie supérieure de la poignée gauche            | 1   |
| 39 | Ressort de poignée                                | 2   |
| 40 | Écrou                                             | 2   |
| 41 | Écrou                                             | 4   |
| 42 | Redresseur                                        | 1   |
| 43 | Vis autotaraudeuse                                |     |
|    | Poignée droite                                    | 1   |
| 44 | Partie inférieure de la poignée droite du boîtier | 1   |
| 45 | Partie supérieure de la poignée droite            | 1   |
| 46 | Vis autotaraudeuse                                | 2   |
| 47 | Support d'interrupteur                            | 1   |
| 48 | Gâchette d'interrupteur                           | 1   |
| 49 | Interrupteur                                      | 1   |
| 50 | Vis autotaraudeuse                                | 6   |
| 51 | Partie supérieure du boîtier                      | 1   |
| 52 | Réducteur de tension                              | 1   |
| 53 | Bride de cordon                                   | 1   |
| 54 | Liaison de fiche d'alimentation électrique        | 1   |
| 55 | Cordon d'alimentation                             | 1   |
| 56 | Étiquette de classe                               | 1   |
| 57 | Couvercle supérieur du boîtier                    | 1   |
| 58 | Étiquette du logo                                 | 1   |

Si vous avez des questions de nature technique, veuillez appeler le 1-800-665-8685